

IZJAVA O VARSTVU PODATKOV

Digitalne rešitve in storitve Roche Diabetes Care

Datum začetka veljavnosti: 1. junij 2025

Kliknite tu za prehod na določen razdelek: [Uvod](#) | [Obseg](#) | [Upravljavec podatkov](#) | [Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov](#) | [Kako uporabljamo osebne podatke in pravna podlaga](#) | [Prejemniki vaših osebnih podatkov](#) | [Mednarodni prenosi podatkov](#) | [Vaše pravice do zasebnosti](#) | [Obdobje hrambe](#) | [Spremembe te Izjave o varstvu podatkov](#) | [Določila, specifična za državo](#) |

1. UVOD

S to Izjavo o varstvu podatkov vam želimo razložiti, katere vrste osebnih podatkov zbiramo prek katerih virov in za kakšne namene. Pred registracijo in uporabo digitalnih izdelkov, rešitev ali storitev družbe Roche za upravljanje sladkorne bolezni skrbno preberite to Izjavo o varstvu podatkov.

Za namene te Izjave o varstvu podatkov so »osebni podatki« kakršne koli informacije, s pomočjo katerih vas je mogoče identificirati kot posameznika tako neposredno kot tudi posredno, ki med drugim vključujejo vaše ime, e-poštni naslov in zdravstvene podatke.

Naše dejavnosti niso zasnovane oz. predvidene za uporabo s strani otrok, mlajših od 18 let. Zavestno ne zbiramo nobenih osebnih podatkov oseb, mlajših od 18 let, dokler njihov pravni zastopnik ne poda svojega soglasja v preverljivi obliki.

2. OBSEG

Ta Izjava o varstvu podatkov velja za osebne podatke, zbrane prek digitalnih rešitev in storitev družbe Roche za upravljanje sladkorne bolezni za osebno uporabo s strani neprofesionalnih uporabnikov (npr. oseb s sladkorno boleznijo), s katerimi je ta Izjava o varstvu podatkov povezana (vključno z aplikacijo mySugr, aplikacijo Accu-Chek SmartGuide, aplikacijo SmartGuide Predict in računom Accu-Chek, ki so skupaj imenovani »digitalne rešitve«). Te vključujejo podatke, zbrane med ustvarjanjem računa, uporabo funkcij digitalnih rešitev, interakcijo z našimi storitvami (npr. centrom za pomoč uporabnikom), podatke, zbrane prek portalov za e-trgovino, in podatke, izmenjane z aplikacijami tretjih oseb, povezanih pripomočkov za zdravljenje in izvajalcev zdravstvene dejavnosti.

3. UPRAVLJAVEC PODATKOV

Družba Roche Diagnostics International AG, Forrenstrasse 2, 6343, Rotkreuz, Švica, e-pošta: global.privacy@roche.com (»Roche«) je upravljavec podatkov, odgovoren za celotno zbiranje in obdelavo osebnih podatkov. Vendar pa za aplikacijo mySugr kot skupni upravljavec podatkov delujeta družbi Roche

Diagnostics International AG, Forrenstrasse 2, 6343, Rotkreuz, Švica in mySugr GmbH, z naslovom na Trattnerhof 1, 1010 Dunaj, Avstrija; poizvedbe glede varstva podatkov v aplikaciji mySugr naslovite na oddelek za varstvo podatkov družbe Roche prek elektronske pošte na naslov global.privacy@roche.com. Podobno za uporabnike aplikacij Accu-Chek SmartGuide in SmartGuide Predict kot skupni upravljavec podatkov delujeta družbi Roche Diagnostics International AG, Forrenstrasse 2, 6343, Rotkreuz, Švica in Roche Diabetes Care GmbH, z naslovom na Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Nemčija. Morebitne poizvedbe glede varstva podatkov je treba nasloviti na oddelek za varstvo podatkov družbe Roche prek elektronske pošte na naslov global.privacy@roche.com.

Poleg tega za namene trženja in dejavnosti, povezane s prodajo, ima lokalna podružnica družbe Roche Diagnostics v vaši državi prav tako vlogo upravljavca podatkov ter zagotavlja, da so tržne komunikacije in dejavnosti, povezane s prodajo, prilagojene lokalnim danostim in zakonskim zahtevam. Seznam podružnic družbe Roche Diagnostics je na voljo na strani: <https://www.roche.com/locations>.

4. KATEGORIJE IN VIRI ZBRANIH OSEBNIH PODATKOV

Zbiramo različne vrste osebnih podatkov iz različnih virov, med drugim neposredno in samodejno od vas, ko uporabljate digitalne rešitve in storitve, ali od tretjih oseb, kot je opisano v spodnji preglednici:

Podatki, zbrani neposredno od vas	
Kategorija podatkov	Vrste podatkov
Podatki uporabnika računa	Obvezni: e-poštni naslov, geslo, ID računa, zgodovina računa, vključno z datumom registracije in zadnjo prijavo, stanje soglasij, jezik, časovni pas in država bivanja
Podatki uporabniškega profila	Obvezni: ime, priimek, datum rojstva Izbirni: naslov, telefonska številka, spol
Glavni zdravstveni podatki	Glavni zdravstveni podatki: to so osnovni podatki, potrebni za nastavitve glavnih funkcij za vodenje sladkorne bolezni v digitalni rešitvi. Na primer, v aplikaciji mySugr: - obvezni glavni zdravstveni podatki vključujejo: vrsto vašega zdravljenja z inzulinom (npr. ali uporabljate inzulinski peresnik, inzulinsko črpalko ali ne uporabljate inzulina), ali jemljete tablete za sladkorno bolezen (da/ne), vrsto merilnika ravni glukoze v krvi, ki ga primarno uporabljate (če je primerno) - izbirni glavni zdravstveni podatki vključujejo npr. vrsto vaše sladkorne bolezni, leto diagnoze sladkorne bolezni, vaše ciljno območje glukoze v krvi, vašo telesno višino in težo, podrobnosti o vaših zdravilih (npr. vrsta inzulina, nastavitve bazalnega odmerka za uporabnike črpalke, faktorji popravka, razmerja med ogljikovimi hidrati in količino inzulina).
Zdravstveni podatki	Zdravstveni podatki, zbrani med uporabo določene digitalne rešitve, kot je opisano v navodilih za uporabo. V aplikaciji mySugr se datum in čas samodejno zabeležita, ko ustvarite vnos v dnevnik (to je obvezno za ustvarjanje vnosa). Nato lahko vsakemu

	vnosu izbirno dodate številne podrobnosti, kot so: - dejavnost: kraj izvajanja dejavnosti, vrsta in trajanje fizičnih dejavnosti - hrana in obroki: vnos hrane, opisi obrokov, sestavine - zdravila: tablete, ki ste jih vzeli, injekcije inzulina (vrsta, odmerki) - meritve: meritve glukoze v krvi (lahko jih tudi samodejno uvozite iz pripomočkov za zdravljenje), krvni tlak, telesna teža, HbA1c, ketoni, koraki - opombe in oznake: opombe, prilagojene oznake zdravil - podatki o črpalki (če so na voljo): spremembe začasnega bazalnega odmerka in datumi V aplikacijah Accu-Chek SmartGuide in SmartGuide Predict lahko ti podatki vključujejo npr. osnovne nastavitve : vaše enote glukoze v krvi (GK) (npr. mg/dL ali mmol/L) in ogljikove hidrate (npr. grami, količina); vaše zgornje in spodnje ciljne ravni GK. - informacije o zdravljenju: vrsta vaše sladkorne bolezni - podatki o umerjanju in merilniku: podatki o umerjanju GK (če uporabljate merilnik, ki to zahteva). Odčitki glukoze povezanega merilnika ravni glukoze v krvi. - podatki o NMG (neprekinjeno merjenje glukoze): - časovni žigi in oznake: časovni zamik, časovni žig, oznake (to so pogosto točke tehničnih podatkov, povezane z odčitki, ki zagotavljajo natančnost) - podatki o življenjskem slogu: vnos ogljikovih hidratov (podatki o obrokih) - podatki o inzulinu: nastavitve bazalnega inzulina, odmerki bolusnega inzulina - nastavitve opozoril: vaše personalizirane nastavitve omejitev za hiperglikemijo (visoka raven glukoze v krvi) in hipoglikemijo (nizka raven glukoze v krvi), vključno z nujnimi omejitvami hipoglikemije in podatkom o tem, ali so alarmi omogočeni - ročni vnosi v dnevnik: kakršne koli informacije, ki jih ročno vnesete v dnevnik aplikacije in ki lahko vključujejo vrsto in vrednosti inzulina, vnos ogljikovih hidratov, vrednosti glukoze v krvi ali kakršne koli dodatne opombe, ki jih želite vnesti Vaše podatke, vključno z dnevniki glukoze v krvi, obdelujemo z namenom pridobivanja sklepov in napovedi, povezanih z vašim vodenjem sladkorne bolezni. Ti sklepi, namenjeni boljšemu razumevanju vašega zdravja, vključujejo prepoznavanje gibanja, ocenjevanje morebitnih tveganj in izračun metričnih podatkov, kot je stopnja spremembe NMG (informacije o gibanju).
Komercialne in finančne informacije	Komercialne in finančne informacije, kot so informacije o prenosu iz trgovine z aplikacijami , nakupi, računi, stanje plačila, način plačila (kreditna kartica, bančni račun itd.), številka socialnega zavarovanja (če/kjer je to zakonsko zahtevano), aplikacija mySugr: stanje mySugr PRO, unovčeni kuponi, informacije o naročilu (npr. za naročanje merilnikov)
Uporabniška vsebina	Izbirna vsebina, ki jo zagotovite med uporabo glavne funkcije digitalnih rešitev, kot so: imena in/ali koordinate GPS lokacij, ime vaše »pošasti«. Vključuje tudi vsebino vaše komunikacije z našimi podpornimi storitvami ali druge poizvedbe, podatke iz anket, ocene ali povratne informacije.
Podatki, zbrani prek vašega pripomočka in njegovega delovanja	

Kategorija podatkov	Vrste podatkov
Podatki o uporabi	Obvezni podatki o uporabi: Podatki, potrebni za tehnične in varnostne namene, ki vključujejo naslednje: - podatki o pripomočku: ID pripomočka, IP-naslov, proizvajalec pripomočka, vrsta pripomočka, različica operacijskega sistema, različica aplikacije, nastavljeni jezik - tehnična povezava: koda za Bluetooth (če se povežete s pripomočkom, ki omogoča funkcijo Bluetooth); dnevniške datoteke in dogodki, povezani z varnostjo; - nastavitve in obvestila aplikacije: vaše izbrane nastavitve obvestil znotraj digitalne rešitve ter druge možnosti prikazovalnika in aktivirane integrirane funkcije Podatki, potrebni zaradi varnosti izdelka. Vključujejo vse podatke o uporabi, potrebne za tehnične in varnostne namene, navedene zgoraj, in naslednje: - vašo državo (izpeljano iz vašega IP-naslova za zagotavljanje, da funkcije aplikacije izpolnjujejo lokalne zakonske zahteve) - zapise vaših ključnih dejanj znotraj aplikacije: kdaj se registrirate, izvedete prvi vnos v dnevnik, seznanite merilnik ravni glukoze v krvi, nastavite funkcijo, kot je bolusni kalkulator, ali omogočite povezovanje z drugimi sistemi Roche - stanje seznanjanja vašega merilnika (npr. ali je povezan ali ne) - osnovne tehnične podatke o vaši seji aplikacije (npr. kdaj se vaša seja začne in konča, kako aplikacija komunicira z našimi internimi komponentami programske opreme (SDK), različica teh komponent in splošni identifikator seje s časovnim žigom) - poročila o sesutju in napakah (vključujejo informacije o vašem pripomočku in stanju aplikacije v času težave, ki nam pomagajo pri diagnosticiranju težave) - poročila o napakah (vključujejo številke napak, sporočila in tehnične podrobnosti) Izbirni podatki o uporabi: Izbirni podatki o uporabi, zbrani za namene trženja. Samo v primeru, ko podate soglasje za tržno komunikacijo; vključujejo vnos v dnevnik, seznanjeno integracijo, aktivno beleženje v dnevnik, vrsto sladkorne bolezni in vrsto zdravljenja. Izbirni podatki o uporabi, ki se zbirajo za izboljšavo izdelka: dogodki pri vaši interakciji s funkcijami, kot so izzivi, seznanjanje pripomočkov ali prikazi naročin; kako prehajate med različnimi deli aplikacije s pritiskanjem na tipke ali ogledovanjem informacij; in sistemski dogodki, kot so prejemanje obvestil ali pojavljanje napak. Za vsako takšno aktivnost ali dogodek zabeležimo tudi posamezni časovni žig.
Podatki, izmenjani s tretjimi osebami:	
Prek podatkov aplikacije Health ali drugih digitalnih rešitev	Vrste izmenjanih podatkov so odvisne od specifičnih aplikacij z zdravstvenimi podatki/rešitev in od informacij, za katere se odločite, da jih boste delili, in lahko med drugim vključujejo glukozo v krvi, ogljikove hidrate, krvni tlak, dovajanje insulina, korake, težo in podrobnosti o vadbi.

Pripomočki za zdravljenje	Vrste izmenjanih podatkov so odvisne od pripomočka za zdravljenje, ki ga povezujete. Vključujejo lahko: merilnike ravni glukoze v krvi, zapise o meritvah NMG, injicirane odmerke, koncentracijo glukoze pri NMK (vaš dejanski odčitek glukoze s senzorja), vrednost kakovosti NMG (indikator, ki ga zagotavlja senzor o zanesljivosti določenega odčitka), informacije o seji NMG (npr. začetni/končni čas seje senzorja), informacije o stanju popravkov NMG. Prek pripomočka za zdravljenje in digitalne rešitve zbiramo tudi podatke o napakah in stanju.
Deljenje podatkov z zdravstvenim osebjem ali drugimi tretjimi osebami z vašim soglasjem	Vrste izmenjanih podatkov so odvisne od specifičnih zdravstvenih potreb, funkcij in/ali tretjih oseb, za katere se odločite, da boste z njimi delili podatke, in lahko vključujejo glukozo v krvi, ogljikove hidrate, krvni tlak, dovajanje insulina, korake, težo in podrobnosti o vadbi.

5. KAKO UPORABLJAMO OSEBNE PODATKE IN PRAVNA PODLAGA

5.1 Za izpolnjevanje glavne storitve, ki jo zagotavljajo digitalne rešitve

5.1.1 Ustvarjanje računa:

Za uporabo digitalnih rešitev in dostop do njihovih funkcij morate ustvariti račun in se prijaviti. Ta korak je ključen za zagotavljanje varnosti vaših osebnih podatkov znotraj našega varnega okolja v oblaku z nadzorom dostopa, ki nam omogoča, da pridobimo in upravljamo vaše soglasje ter nastavitve glede deljenja podatkov.

Pri ustvarjanju računa zbiramo: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila in obvezne podatke o uporabi za tehnične in varnostne namene.

- Ko ustvarite račun, za vas samodejno ustvarimo edinstveni ID. To nam pomaga identificirati vaš račun ter skrbeti za to, da so vaši podatki varni in zaščiteni.
- Zbiramo vašo državo bivanja z namenom ustvarjanja vašega računa, prilagajanja storitve vašim potrebam in zagotavljanja podpore.
- Poleg tega zbiramo tudi vaš datum rojstva, da preverimo, ali ste polnoletni, in zagotavljamo sinhronizacijo podatkov z namenom deljenja z zdravstvenim delavcem (z vašim soglasjem).
- Te informacije lahko kadar koli popravite prek našega centra za pomoč uporabnikom.
- Za nadaljnje informacije o posameznih vrstah podatkov znotraj teh kategorij glejte razdelek 4 »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

5.1.2 Zagotavljanje funkcij digitalne rešitve:

Osebnne podatke zbiramo z namenom zagotavljanja storitev in funkcij digitalne rešitve. To vključuje podatke, uporabljene za personalizacijo vaše izkušnje in večjo vključenost, npr. prek izzivov in elementov igrifikacije, kot je navedeno v navodilih za uporabo in splošnih pogojih posamezne digitalne rešitve. Pri aplikaciji mySugr upoštevajte, da so nekatere funkcije na voljo samo uporabnikom s statusom »Pro«, na primer bolusni kalkulator mySugr in opomniki za merjenje glukoze v krvi, kot je opisano v navodilih za uporabo.

Kategorije obdelanih osebnih podatkov so odvisne od funkcije in digitalne rešitve, ki ju uporabljate, in lahko vključujejo naslednje: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, komercialne in finančne informacije, uporabniško vsebino, obvezne podatke o uporabi za tehnične in varnostne namene in podatke, izmenjane s tretjimi osebami, kot so podatki pripomočka za zdravljenje.

- Nekateri podatki so izbirni, vendar lahko – če jih ne navedete – to vpliva na razpoložljivost določenih funkcij digitalne rešitve. Na primer, zdravstvene podatke zbiramo in obdelujemo za to, da vam lahko zagotavljamo storitev, ki jo ponuja določena digitalna rešitev za uporabnike s statusom »Basic« in »Pro«. Če ne vnesete izbirnih zdravstvenih podatkov, bo povezana funkcija naših izdelkov ustrezno omejena.
- Poleg tega imate možnost, da omogočite koordinate GPS, s katerimi določite svojo trenutno lokacijo za vnose v dnevnik, če je to omogočeno v nastavitvah vašega pripomočka. Lokacijo lahko tudi ročno vnesete oz. izberete.
- Za posamezne vrste podatkov glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

5.1.3 Varnost:

Za zaščito vaših osebnih podatkov in preprečevanje kakršnih koli nenamernih oz. nezakonitih dejanj, kot so uničenje, izguba, spreminjanje ali nepooblaščno razkritje, aktivno obdelujemo določene osebne podatke.

Za zagotavljanje varnosti obdelujemo naslednje kategorije osebnih podatkov: podatke uporabnika računa, uporabniško vsebino, obvezne podatke o uporabi za tehnične in varnostne namene ter podatke, izmenjane s tretjimi osebami. Za posamezne vrste podatkov glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

5.1.4 Center za pomoč uporabnikom in odgovarjanje na vaše poizvedbe:

Vaše osebne podatke zbiramo in obdelujemo z namenom, da vam zagotovimo učinkovito podporo za digitalne rešitve in da vam lahko odgovorimo na vaše poizvedbe prek telefona, elektronske pošte, spletnega obrazca ali drugih kanalov. To vključuje pomoč pri začetni namestitvi in nastavitvi, odpravljanje kakršnih koli tehničnih napak, ki se lahko pojavijo, zagotavljanje stalnega servisiranja in posodobitev ter izvajanje potrebnega vzdrževanja za zagotavljanje nemotenega delovanja digitalnih rešitev.

V ta namen moramo morda obdelovati različne kategorije osebnih podatkov. Te lahko vključujejo podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, komercialne in finančne informacije, uporabniško vsebino, obvezne podatke o uporabi in podatke, izmenjane s tretjimi osebami, kot so podatki pripomočka za zdravljenje. Za posamezne vrste podatkov glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

5.1.5 Obvestila:

Za aktivno podporo vašemu vodenju sladkorne bolezni in varnosti uporabljajo digitalne rešitve obvestila, s katerimi zagotavljajo pravočasne posodobitve in opozorila.

Ta obvestila lahko vključujejo alarme za glukozo za obveščanje o visokih oz. nizkih ravneh glukoze na podlagi vaših prilagojenih ciljnih območij, kritična opozorila za visoka odstopanja glukoze ali težave senzorja, ki prevladajo nad utišanjem pripomočka, opomnike za potek roka uporabnosti senzorja za zagotavljanje pravočasne zamenjave senzorja in opozorila o prekinitvi povezave s senzorjem za obveščanje o morebitnih prekinitvah prenosa podatkov, odvisno od posamezne digitalne rešitve.

Osební podatki, obdelani za ta obvestila, za prejemanje katerih morate omogočiti obvestila v nastavitvah vašega pripomočka, vključujejo podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, obvezne podatke o uporabi za tehnične, varstvene in varnostne namene, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke in pripomočke za zdravljenje. Čeprav lahko obvestila v nastavitvah svojega pripomočka kadar koli onemogočite, vam toplo priporočamo, da jih pustite omogočene za vodenje sladkorne bolezni in zagotavljanje varnosti. Za podrobne informacije o posameznih vrstah podatkov znotraj teh kategorij glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

Pravna podlaga za izpolnjevanje glavnih storitev digitalnih rešitev

Kot pravno podlago za obdelavo vaših osebnih podatkov, vključno z vašimi zdravstvenimi podatki, z namenom izpolnjevanja glavne storitve, ki jo zagotavljajo digitalne rešitve, uporabljamo vaše soglasje. To soglasje lahko kadar koli prekličete (z izbrisom računa ali pošiljanjem elektronskega sporočila našemu centru za pomoč uporabnikom na e-poštni naslov, naveden v razdelku 8 »Vaše pravice do zasebnosti«). Vendar v tem primeru ne boste mogli uporabljati naših digitalnih rešitev. Preklic soglasja ne vpliva na zakonitost obdelave pred preklicem.

5.2 Naročanje izdelka ali storitve

Ko pri nas naročite izdelek ali storitev, obdelujemo vaše osebne podatke z namenom izvedbe vašega naročila, upravljanja transakcije in dostavo izdelkov oz. storitev, ki ste jih naročili. To vključuje obdelavo plačil, pripravo pošiljke oz. dostave in zagotavljanje potrebne podpore, povezane z vašim naročilom. Vaše kontaktne podatke lahko uporabimo tudi za komunikacijo z vami glede stanja vašega naročila, posodobitev glede dostave ali kakršnih koli težav, do katerih lahko pride. Osebne podatke obdelujemo tudi, če ste upravičeni do povračila, povezanega z uporabo medicinskih pripomočkov Roche.

Osební podatki, zbrani v ta namen, lahko vključujejo naslednje: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, komercialne in finančne informacije. Za podrobne informacije o posameznih vrstah podatkov znotraj teh kategorij glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

Pravna podlaga: Te podatke obdelujemo za izvajanje sporazuma, sklenjenega z vami. Za zdravstvene podatke potrebujemo vaše izrecno soglasje.

5.3 Zakonsko predpisani nameni

5.3.1 Za regulativne namene (vključno z varnostjo izdelka):

Kot proizvajalec in ponudnik digitalnih rešitev ter reguliranih medicinskih pripomočkov moramo izpolnjevati stroge zahteve glede spremljanja, izboljševanja funkcionalnosti, kakovosti, varnosti in učinkovitosti digitalnih rešitev. Za zagotavljanje izpolnjevanja zakonskih obveznosti zbiramo in obdelujemo osebne podatke za namene, ki med drugim vključujejo poročanje o neželenih dogodkih, zagotavljanje varnosti in zaščite izdelkov, nadzor po dajanju na trg, upravljanje pritožb, povezanih z izdelkom, in izpolnjevanje drugih regulativnih zahtev, ki jih določajo veljavni zakoni. To obdelavo moramo

izvajati, da lahko izpolnjujemo naše pravne odgovornosti in obveznosti kot proizvajalec ter ponudnik medicinskih pripomočkov in digitalnih zdravstvenih rešitev.

Zbrani osebni podatki: Za zagotavljanje izpolnjevanja zakonskih obveznosti lahko – glede na določene zakonske zahteve – zbiramo naslednje podatke: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, komercialne in finančne informacije, podatke o uporabniški vsebini, obvezne podatke o uporabi za varnostne namene in podatke pripomočka za zdravljenje.

Pravna podlaga: Te podatke, vključno z vašimi zdravstvenimi podatki, obdelujemo v obsegu naše zakonske obveznosti za obdelavo, v skladu z zakonsko obveznostjo in razlogi javnega interesa na področju javnega zdravja.

5.3.2 Za druge zakonsko predpisane namene:

- Kadar je to potrebno za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov. Vaše osebne podatke lahko obdelujemo, če je to potrebno za pripravo ali zaščito pred pravnimi zahtevki, vključno s sodnimi postopki in ukrepi za preprečevanje goljufij.
- Kadar to zahteva zakonodaja, vključno z odzivom na zahteve katerih koli pristojnih regulativnih organov, pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, organov pregona, vladnih organov, sodnih postopkov, sodnih odredb, vladnih zahtev ali pravnih postopkov, ki so nam bili vročeni, oziroma za zaščito varnosti, pravic ali lastnine naših strank, javnosti, družbe Roche ali drugih ali ukrepanje v zvezi z nezakonitimi dejavnostmi, domnevnimi goljufijami, situacijami, ki vključujejo potencialne grožnje varnosti oseb, kršitve te Izjave o varstvu podatkov, ali kot dokaz v sodnem postopku, v katerem smo udeleženi.

Zbrani osebni podatki: Za zagotavljanje izpolnjevanja zakonskih obveznosti lahko – glede na določene zakonske zahteve – zbiramo naslednje podatke: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, uporabniško vsebino, obvezne podatke o uporabi, komercialne in finančne informacije, podatke, izmenjane s tretjimi osebami, vključno s podatki pripomočka za zdravljenje.

Pravna podlaga: Te podatke, vključno z vašimi zdravstvenimi podatki, obdelujemo v obsegu naše zakonske obveznosti za obdelavo, v skladu z zakonsko obveznostjo in razlogi javnega interesa na področju javnega zdravja.

5.4 Izboljšava izdelka

Z vašim (neobveznim) izrecnim soglasjem za izboljševanje izdelkov uporabljamo vaše osebne podatke za izboljševanje in optimizacijo digitalnih rešitev in njihovih storitev. Analiziramo, razvijamo, preverjamo, izboljšujemo in izvajamo analitične raziskave naših izdelkov in njihovih funkcij, da lahko zagotavljamo najboljše koristi in uvajamo nove inovacije. To vključuje preverjanje učinkovitosti, izboljševanje obstoječih funkcij in algoritmov za večjo natančnost in boljšo uporabnost, zbiranje podatkov o uporabniški interakciji prek analitičnih podatkov in zbiranje povratnih informacij prek anket za dodatno izboljševanje naše ponudbe. Vse to nam pomaga razumeti, kako uporabljate naše izdelke in kako lahko poskrbimo, da bodo še naprej predstavljali dragocena orodja za vaše vodenje sladkorne bolezni. Te izboljšave vam lahko posredujemo z rednimi posodobitvami digitalne rešitve.

Osební podatki, zbrani v ta namen, vključujejo naslednje: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, uporabniško vsebino, obvezne podatke o uporabi za tehnične in varnostne namene, izbirne podatke o uporabi, zbrane za izboljševanje izdelka, komercialne in finančne informacije in podatke pripomočka za zdravljenje.

Za podrobne informacije o posameznih vrstah podatkov znotraj teh kategorij glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

Pravna podlaga: Vaše podatke bomo uporabljali za namene izboljšave izdelka le, če nam podate izrecno soglasje. To soglasje lahko kadar koli prekličete v nastavitvah vašega računa ali s pošiljanjem elektronskega sporočila našemu centru za pomoč uporabnikom na e-poštni naslov, naveden v razdelku 8 »Vaše pravice do zasebnosti«; to ne bo vplivalo na vašo uporabo naših digitalnih rešitev.

5.5 Znanstvene raziskave in statistika

Vaše osebne podatke, vključno z zdravstvenimi podatki, lahko obdelujemo za namene znanstvenih raziskav ali statistike. To lahko vključuje analizo anonimiziranih ali psevdonimiziranih podatkov za pripravo novih zdravstvenih izjav za naš certificirani medicinski pripomoček oz. za razumevanje in ocenjevanje dejstva, ali uporaba teh digitalnih rešitev koristi osebam s sladkorno boleznijo. Podatke iz naših raziskav lahko uporabljamo za boljše razumevanje dejavnikov, ki vplivajo na sladkorno bolezen in njeno vodenje, kar pripomore k napredku pri preprečevanju, diagnosticiranju in strategijah zdravljenja. Vključuje lahko tudi razvoj in preizkušanje novih tehnologij za raziskovanje inovativnih pristopov k upravljanju sladkorne bolezni in drugih zdravstvenih področij ter za odgovarjanje na osnovna vprašanja o tem, kako lahko tehnologija najbolje podpira posameznike pri skrbi za njihovo zdravje. Tovrstne raziskave lahko pripomorejo k razvoju in zagotavljanju tehnologij in zdravstvenih rešitev, ki nenazadnje pomagajo izboljšati oskrbo pacientov. Poleg tega uporabljamo statistično analizo za ocenjevanje skupnih gibanj in vzorcev uporabe naših digitalnih rešitev ter za pripravo združenih poročil za interno rabo, da bi bolje razumeli, kako se naše digitalne rešitve uporabljajo in kako delujejo (npr. število aktivnih uporabnikov), vendar so podatki združeni in ta dejavnost obdelave ne vključuje odločanja o vas osebno oz. ne vpliva na vašo individualno izkušnjo.

Obdelani podatki vključujejo podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke, zdravstvene podatke, podatke o uporabi in pripomočkih za zdravljenje. Vaši podatki so psevdonimizirani, rezultati naše analize pa so združeni, da tako zaščitimo vašo zasebnost.

Pravna podlaga: te podatke obdelujemo na podlagi naših zakonitih interesov za izvajanje raziskav za napredovanje znanosti. Zdravstvene podatke lahko obdelujemo za znanstvene ali statistične namene. Svojo pravico do ugovora tej specifični obdelavi lahko uveljavljate s pošiljanjem elektronskega sporočila našemu centru za pomoč uporabnikom na e-poštni naslov, naveden v razdelku 8 »Vaše pravice do zasebnosti«; to ne bo vplivalo na vašo uporabo naših digitalnih rešitev.

5.6 Trženje izdelkov, promocije in storitve:

Z vašim (neobveznim) izrecnim soglasjem obdelujemo vaše osebne podatke, da vam lahko pošiljamo novice, ankete, tržna elektronska sporočila in druga sporočila, ki so lahko prilagojena vašim interesom in željam glede digitalnih rešitev, povezanih izdelkov in storitev. Želimo vam zagotavljati ustrezne in personalizirane informacije, da bi izboljšali vašo izkušnjo z našimi izdelki in storitvami.

Vrste osebnih podatkov, zbranih v ta namen, so odvisne od vrste tržne dejavnosti in lahko vključujejo naslednje: podatke uporabnika računa, podatke uporabniškega profila, glavne zdravstvene podatke,

zdravstvene podatke, komercialne in finančne informacije, zgodovino uporabnika, obvezne podatke o uporabi, izbirne podatke o uporabi za trženje, uporabniško vsebino, podatke, izmenjane s tretjimi osebami, in podatke pripomočka za zdravljenje. Te podatke zbiramo in obdelujemo z namenom zagotavljanja, da je naša tržna komunikacija ustrezna, personalizirana in dragocena za vas. Za podrobne informacije o posameznih vrstah podatkov znotraj teh kategorij glejte razdelek »Kategorije in viri zbranih osebnih podatkov«.

Pravna podlaga: Te podatke zbiramo in obdelujemo za tržne namene le, če podate izrecno soglasje. Soglasje za trženje lahko kadar koli prekličete v nastavitvah vašega računa ali tako, da nam pošljete elektronsko sporočilo na e-poštni naslov, naveden v razdelku 8 »Vaše pravice do zasebnosti«; to ne bo vplivalo na vašo uporabo naših rešitev.

5.7 Deljenje podatkov, ki ga odobrite

5.7.1 Izmenjava podatkov z zdravstvenimi aplikacijami tretjih oseb, drugimi digitalnimi rešitvami ali tretjimi osebami:

Izbirno lahko aktivirate sinhronizacijo naših digitalnih rešitev in zdravstvenih aplikacij tretjih oseb, na primer Apple Health ali Google Fit, oz. izmenjavo podatkov z drugimi digitalnimi rešitvami ali tretjimi osebami. Ko odobrite povezovanje z zdravstveno aplikacijo tretje osebe, digitalno rešitvijo ali tretjo osebo, bomo delili vse ustrezne podatke, ki smo jih zbrali z našimi digitalnimi rešitvami do tega trenutka, in podatke, ki se prenašajo, medtem ko je povezava aktivna. Podobno lahko tudi prejemamo podatke prek teh aplikacij ali rešitev tretjih oseb, ki bodo uporabljeni za namene, opisane v tej Izjavi o varstvu podatkov. Vrste izmenjanih podatkov so odvisne od specifičnih rešitev in podatkov, za katere se odločite, da jih boste delili, in lahko vključujejo glukozo v krvi, ogljikove hidrate, krvni tlak, dovajanje inzulina, korake, težo in podrobnosti o vadbi.

Pravna podlaga: Vaše podatke delimo z rešitvami tretjih oseb le, če podate neobvezno in izrecno soglasje.

Svoje povezane rešitve tretjih oseb si lahko ogledate in jih upravljate ter kadar koli prekličete dovoljenje za deljenje podatkov v nastavitvah pripomočka, nastavitvah digitalne rešitve ali nastavitvah svojega računa. Upoštevajte, da za podatke, ki so posredovani tretji osebi na podlagi vašega soglasja, veljajo izjava o varstvu podatkov in pogoji storitve tretje osebe, zato nismo več odgovorni za njihovo obdelavo. Če prekinete povezavo, s tem preprečite deljenje podatkov v prihodnje, kar pa ne vpliva na podatke, ki so že bili deljeni z rešitvijo tretje osebe. Priporočamo, da pred odobritvijo deljenja podatkov preberete izjave o varstvu podatkov tretjih oseb.

5.7.2 Deljenje podatkov z izvajalci zdravstvene dejavnosti:

Svoje podatke o sladkorni bolezni lahko delite s svojimi izvajalci zdravstvene dejavnosti, da jim omogočite celovit pregled vodenja vaše sladkorne bolezni. Te podatke lahko delite na različne načine, na primer z ustvarjanjem edinstvene kode za skupno rabo znotraj digitalne rešitve in deljenjem podatkov s svojim izvajalcem zdravstvene dejavnosti, pri čemer omogočate neposreden prenos poročila prek elektronskih sporočil z vabilom zdravstvenemu osebju ali drugih zaščitnih metod.

Pravna podlaga: Vaše podatke delimo z izvajalci zdravstvene dejavnosti le, če podate (neobvezno) izrecno soglasje. Ohranili boste nadzor nad tem, ali boste delili svoje podatke, in v nastavitvah svojega računa lahko kadar koli prekličete dostop do njih. Če prekinete povezavo, s tem preprečite deljenje podatkov v prihodnje, kar pa ne vpliva na podatke, ki so že bili deljeni z izvajalcem zdravstvene dejavnosti. Pomembno je, da se zavedate, da medtem ko zagotavljamo storitve vašim izvajalcem zdravstvene dejavnosti, obdelujemo vaše podatke po njihovih navodilih in da morajo oni zagotoviti, da imajo pravno podlago za zahtevanje in obdelavo vaših podatkov.

6. PREJEMNIKI VAŠIH OSEBNIH PODATKOV

Vaše osebne podatke lahko delimo z drugimi povezanimi družbami Roche, ki nam pomagajo izvajati obdelavo, opisano v tej Izjavi o varstvu podatkov, vključno z IT-podpore, vzdrževanjem izdelkov, odpravljanjem napak, pritožbami glede izdelkov, raziskavami in statistiko. Seznam podružnic družbe Roche je na voljo na strani: <https://www.roche.com/locations>.

Družba Roche sodeluje z zunanjimi ponudniki storitev, ki obdelujejo osebne podatke izključno v našem imenu in v skladu z našimi navodili. Vsi ponudniki storitev so pogodbeno zavezani k temu, da obdelujejo osebne podatke izključno na podlagi naših dokumentiranih navodil, in k upoštevanju strogih obveznosti glede zaupnosti in varstva podatkov. Ti ponudniki storitev delujejo na naslednjih področjih:

- ponudniki infrastrukture IT, podpore in oblakov: vključno z delovanjem, shranjevanjem, gostovanjem, upravljanjem dostopa in vzdrževanjem IT-sistemov. Primeri takšnih ponudnikov so:
 - o Amazon Web Services, Inc. (AWS): za gostovanje računov digitalnih storitev in povezanih podatkov v oblaku.
 - o Firebase Crashlytics (Google): za zbiranje in zagotavljanje poročil o sesutju in tehničnih podatkov.
 - o Cloudflare, Inc.: za zagotavljanje varnosti in delovanja spletnega mesta ter drugih omrežnih storitev.
- Ponudniki podpore uporabnikom, ki zagotavljajo infrastrukturo IT za pomoč pri dejavnostih centra za pomoč uporabnikom in izvajanje poslovnih transakcij. Nekateri od teh ponudnikov so naslednji:
 - o SFDC Ireland Limited: za podporo centra za pomoč uporabnikom in tržne aktivnosti
- Ponudniki plačilnih storitev, za upravljanje plačil in povezanih finančnih aktivnosti.
- Ponudniki za izvajanje trženja, anket in druge komunikacije, za upravljanje anket, potisnih obvestil, komunikacije z uporabniki in tržnih kampanj. Nekateri od teh ponudnikov so naslednji:
 - o Braze, Inc.: za zagotavljanje varnosti, nadzora izdelkov, izboljšav izdelkov, komunikacije z uporabniki, vključno z varno komunikacijo znotraj aplikacije, in tržnih kampanj
 - o Qualtrics, LLC: za upravljanje anket in zbiranje povratnih informacij
- Ponudniki podatkovne analitike, za analizo vzorcev uporabe, namene, povezane z varnostjo in nadzorom izdelkov, ter za izboljševanje naših izdelkov in storitev.

Vaše osebne podatke lahko delimo s tretjimi osebami tudi za naslednje namene:

- lažja združitev, konsolidacija, prenos nadzora ali druga reorganizacija podjetja, v kateri sodeluje družba Roche, ali v skladu s finančnim dogovorom, ki ga sklene družba Roche;
- odziv na ustrezne zahteve zakonitih vladnih organov ali če to zahtevajo veljavni zakoni, sodni nalogi ali državni predpisi;
- omogočanje skupne rabe podatkov s prejemniki, ki jih določite, ko uporabljate funkcije za skupno rabo podatkov v naših digitalnih izdelkih, kot so opisani v zgornjem razdelku;
- kadar je to potrebno za revizijo podjetja ali za preiskavo ali odziv na pritožbo ali varnostno grožnjo.
- S proizvajalci in dobavitelji, kadar je to potrebno za upravljanje naročil blaga (npr. dostava merilnika ravni glukoze v krvi in testnih lističev).
- Z zavarovalnicami, če kupite naše izdelke v okviru vašega zdravstvenega zavarovanja (obveznega ali prostovoljnega). Če je primerno, to omogoča izstavljanje računov na podlagi tarife vaše zavarovalnice.
- Deidentificirane, psevdonimizirane, združene in/ali anonimizirane podatke lahko delimo s povezanimi družbami Roche in drugimi tretjimi osebami za namene, povezane z raziskavami in razvojem, kot je navedeno zgoraj.

7. MEDNARODNI PRENOSI PODATKOV

Prednostno za sodelovanje izbiramo partnerje, ki imajo sedež oziroma svoje strežnike znotraj Evropske unije (EU) oziroma Evropskega gospodarskega prostora (EGP). Naši strežniki so primarno nameščeni v Frankfurtu ob Majni, Nemčija. Vendar pa so podatki uporabnikov v Združenih državah Amerike shranjeni na strežnikih znotraj ZDA. Družba Roche izvaja ustrezne varnostne ukrepe in kontrole za zaščito vaših osebnih podatkov.

V izjemnih okoliščinah za to kot izvajalce imenujemo tretje osebe, ki se nahajajo zunaj EU ali imajo strežnike zunaj EU. Vendar tudi v teh primerih za vaše osebne podatke velja visoka raven zaščite v skladu z veljavnimi zakoni o varstvu podatkov, bodisi na podlagi sklepa EU o ustreznosti, ki varstvo podatkov v nekaterih tretjih državah šteje za ustrezno, bodisi na podlagi standardnih pogodbenih klavzul, ki jih je odobrila EU in na katerih temeljijo pogodbeni razmerja z našimi povezanimi družbami Roche, obdelovalci ali tretjimi prejemniki, bodisi na podlagi primerljivih pravnih instrumentov, ki jih dovoljuje GDPR oz. veljavni zakoni o varstvu podatkov. Poleg tega zagotavljamo, da imajo naši partnerji vzpostavljene dodatne varnostne standarde in določbe o varstvu podatkov.

8. VAŠE PRAVICE DO ZASEBNOSTI

V skladu z veljavnimi zakoni o varstvu podatkov lahko imate naslednje pravice, povezane z vašimi osebnimi podatki:

- pravica, da zahtevate dostop do osebnih podatkov, ki jih ima družba Roche o vas;
- pravica do dopolnitve ali popravka osebnih podatkov, ki niso točni ali so nepopolni;
- pravica, da zahtevate kopijo svojih osebnih podatkov v elektronski obliki, da jih lahko posredujete tretjim osebam, ali zahtevate, da družba Roche vaše osebne podatke neposredno prenese še eni tretji osebi;
- pravica, da nasprotujete obdelavi svojih osebnih podatkov za tržne in druge namene;
- pravica do izbrisa svojih osebnih podatkov, ko se ti ne potrebujejo več za namene, za katere ste jih posredovali, ter pravica do omejitve obdelave osebnih podatkov za določene omejene namene, kadar izbris ni mogoč.

Na splošno lahko zahtevate izbris, podate ugovor ali zahtevate omejitev obdelave svojih osebnih podatkov, če obdelava temelji na vašem soglasju ali naših zakonitih interesih. Če obdelava podatkov temelji na soglasju, upoštevajte, da imate pravico, da soglasje kadar koli prekličete, vendar preklic soglasja ne vpliva na zakonitost obdelave na podlagi soglasja pred njegovim preklicem.

Številne pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, kot so popravek in posodobitev podatkov, izbris podatkov, dostop do podatkov in preklic soglasja, lahko uveljavljate:

- neposredno znotraj digitalne rešitve (vključno z izvozom podatkov);
- znotraj nastavitev vašega računa;
- prek našega centra za pomoč uporabnikom na naslovu support@mysugr.com, kot je opisano v posameznih navodilih za uporabo in drugih informacijah v naših rešitvah;
- ali stopite v stik z oddelkom za varstvo podatkov družbe Roche prek elektronskega naslova global.privacy@roche.com.

Če niste zadovoljni z načinom, na katerega družba Roche ravna z vašimi podatki ali se odziva na vaše zahteve, imate, brez poseganja v katero koli drugo upravno ali pravno sredstvo, pravico, da vložite pritožbo pri nadzornem organu v državi svojega bivanja, zaposlitve ali v kraju domnevne kršitve.

9. OBDOBJE HRAMBE

Vaše osebne podatke hranimo, dokler je to potrebno, da vam lahko zagotavljamo storitve, oz. dokler ne izbrišete svojega računa ali dve leti od zadnje prijave v digitalno rešitev. Osebne podatke, za katere veljajo zakonske zahteve, lahko hranimo dlje časa, približno deset let, z namenom izpolnjevanja zakonskih obveznosti, kot je opisano v tej Izjavi o varstvu podatkov.

10. SPREMEMBE TE IZJAVE O VARSTVU PODATKOV

To Izjavo o varstvu podatkov lahko občasno spremenimo. Vsake takšne spremembe Izjave o varstvu podatkov bodo objavljene na tej strani. Družba Roche priporoča, da to Izjavo o varstvu podatkov redno pregledujete za morebitne spremembe. Datum zadnje spremembe izjave je naveden na vrhu izjave. V primeru bistvene spremembe te Izjave o varstvu podatkov vas bomo o njej obvestili prek elektronske pošte, digitalnih rešitev ali drugih razumnih sredstev.

11. DOLOČILA, SPECIFIČNA ZA DRŽAVO

Za izpolnjevanje lokalnih pravnih zahtev in zagotavljanje preglednosti, povezane z določili glede zasebnosti v določeni državi, glejte [naslednjo povezavo](#). Ta dokument vsebuje specifične informacije in pravice, ki veljajo za prebivalce določenih držav. Preberite ta dokument, da se seznanimate s specifičnimi pravicami do zasebnosti, ki veljajo za vas, in z našimi odgovornostmi v vaši državi.